

**empack**  
spraytech inc.

Empack Spraytech Inc.  
98 Walker Drive  
Brampton, Ontario, L6T 4H6  
Canada  
905-792-6571

PRODUIT: Emzone Chain Cleaner - 390 g

CODE: P6-045034

### SECTION 01: IDENTIFICATION

Numéro del produit..... P6-045034  
Identité du produit..... Emzone Chain Cleaner - 390 g  
Fabricant..... Empack Spraytech Inc.  
98 Walker Drive  
Brampton  
Ontario  
Canada  
L6T 4H6  
905-792-6571  
Utilisation recommandée..... Nettoyeur de chaîne.  
Famille chimique..... Mélange.  
Numéro de téléphone d'urgence 24 heures CANUTEC : 1-613-996-6666.

### SECTION 02: IDENTIFICATION DES DANGERS



Éléments d'étiquetage :  
Mention d'avertissement..... DANGER.  
Classification des dangers :  
Dangers physiques..... Aérosols inflammables - catégorie 2. Gaz sous pression - gaz liquéfié .  
Dangers pour la santé..... Irritation de la peau - catégorie 3. Irritation des yeux - catégorie 2 a. Toxicité pour les organes cibles, répété exposition - catégorie 2. Danger par aspiration - catégorie 1.  
Dangers pour l'environnement..... Non classifié.  
Conseils de prudence:  
Mention de danger..... H223:Aérosol inflammable. H229:Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur (2). H280:Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur. H316:Provoque une légère irritation cutanée. H319:Provoque une sévère irritation des yeux. H373:Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée. H304:Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.  
Prévention..... P210:Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer . P211:Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. P251:Ne pas perforer ni brûler, même après usage. P264+P265 : Se laver les mains soigneusement après manipulation. Ne pas se toucher les yeux. P260:Do pas respirer les poussières/ fumées/ gaz/ brouillards/ vapeurs/ aérosols. P280:Porter un équipement de protection des yeux/du visage.  
Intervention..... P332+P317:En cas d'irritation cutanée: Demander une aide médicale.  
P305+P351+P338:EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P337+P317:Si l'irritation des yeux persiste: Demander une aide médicale. P319: Demander une aide médicale en cas de malaise. P301+P316: EN CAS D'INGESTION: Demander immédiatement une aide médicale d'urgence. . P331:NE PAS faire vomir.  
Stockage..... P410+P412:Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/ 122 °F. P403:Stocker dans un endroit bien ventilé. P405: Garder sous clef.  
Élimination..... P501:Éliminer le contenu/récipient dans conformément à la réglementation locale, régionale, nationale ou internationale.  
Danger (s) non classé (HNOC)..... Aucune n'est connue.

### SECTION 03: COMPOSITION/INFORMATION SUR LES INGRÉDIENTS

DÉNOMINATION CHIMIQUE ET LES SYNONYMES	# CAS	% POIDS
Distillats (pétrole), hydrotraité Light	64742-47-8	60-80
Isobutane	75-28-5	10-30
Propane	74-98-6	7-13
2-Butoxyéthanol	111-76-2	1-5

PRODUIT: Emzone Chain Cleaner - 390 g

CODE: P6-045034

**SECTION 03: COMPOSITION/INFORMATION SUR LES INGRÉDIENTS**

Alcool secondaire éthoxylé

84133-50-6

1-5

**SECTION 04: PREMIERS SOINS**

Inhalation.....	S'il est inhalé, enlever à l'air frais. Si ce n'est pas respirer, pratiquer la respiration artificielle et obtenir une assistance médicale immédiate.
Contact avec la peau.....	Enlever les vêtements contaminés. Rincer la peau immédiatement avec beaucoup d'eau pendant 15-20 minutes. Consulter immédiatement un centre antipoison ou un médecin.
Contact avec les yeux.....	Vérifier et enlever les lentilles de contact. Rincer immédiatement les yeux avec de l'eau pendant au moins 15 minutes, garder les paupières ouvertes. Consulter un médecin en cas de toute irritation.
Ingestion.....	En cas d'ingestion, ne pas faire vomir, consulter un médecin.
Symptômes/effets plus importants, aigus et retardés	Les symptômes peuvent inclure des picotements, larmolement, rougeur, gonflement et vision brouillée. Contact direct avec les yeux peut causer une irritation temporaire. Les vapeurs ont un effet narcotique et peuvent causer des maux de tête, fatigue, vertiges et nausées. Peut causer des rougeurs et des douleurs.
Indication des soins médicaux immédiats et traitement spécial nécessaire	Fournir des mesures générales de soutien et le traiter selon les symptômes. Donner de l'oxygène en cas d'essoufflement. Réchauffer la victime. Garder la victime sous observation. Les symptômes peuvent être retardés.

**SECTION 05: MESURES À PRENDRE EN CAS D'INCENDIE**

D'extinction approprié.....	Poudre chimique sèche. Dioxyde de carbone. Mousse, eau pulvérisée ou en brouillard.
D'extinction inappropriés.....	Ne pas utiliser de jet d'eau comme un extincteur, comme cela se propagera le feu.
Dangers particuliers découlant de la substance chimique	En cas d'incendie, ce qui suit peut être libéré : Oxydesdecarbone (CO, CO2), d'autres composés organiques non identifiés.
Équipement spécial de protection et précautions pour les pompiers	Pompiers doivent utiliser un équipement de protection standard y compris manteau ignifuge, casque avec l'eau pour éviter l'accumulation de pression de vapeur vers le haut. Pour énorme incendie dans le compartiment, utiliser le support à boyau sans pilote ou moniteur buses, si possible. Si ce n'est pas le cas, retirer et laisser le feu brûler.
Risques d'incendie général.....	Aérosols inflammables.

**SECTION 06: MESURES À PRENDRE EN CAS DE DÉVERSEMENT ACCIDENTEL**

Précautions individuelles, équipements de protection et procédures d'urgence	Aucun prend les mesures impliquant des risques personnels ou sans formation adéquate. Évacuer les régions avoisinantes. Empêchent le personnel inutile et non protégé de pénétrer. Évitez de marcher à travers le produit déversé. Éviter de respirer les vapeurs ou brouillards. Prévoyez une ventilation adéquate. Porter un respirateur approprié lorsque la ventilation est inadéquate. Mettre sur les équipements de protection individuelle approprié (voir Section 08).
Méthodes et matériaux de confinement et de nettoyage	Contenir le déversement et ensuite collecter avec un matériau absorbant non combustible, (sable, terre, terre de diatomées, la vermiculite) et le placer dans le récipient pour élimination conformément aux règlements locaux et nationaux (voir section 13). Éliminer toutes les sources d'inflammation (non fumeur, des fusées, des étincelles ou des flammes dans la région immédiate). Gardez les matériaux combustibles (bois, papier, pétrole, etc.) de matière déversée.
Précautions environnementales.....	Garder hors de drains, égouts, fossés et cours d'eau. Minimisez l'utilisation de l'eau pour éviter la contamination de l'environnement.

**SECTION 07: MANUTENTION ET STOCKAGE**

Précautions pour la manipulation.....	Récipient sous pression : ne pas percer ou brûler, même après utilisation. Ne pas utiliser si le bouton du spray est manquant ou défectueux. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou tout autre matériau incandescent. Ne pas fumer pendant l'utilisation, ou jusqu'à ce que la surface pulvérisée est parfaitement sèche. Ne pas pressuriser, couper, souder, braser, souder, percer, moudré ou exposer des conteneurs vides pour la chaleur, d'étincelles ou de flammes nues. Éviter de respirer les vapeurs de ce produit. Éviter tout contact avec la peau et les yeux. Éviter une exposition prolongée. Utiliser dans des endroits bien aérés.
Conditions d'entreposage sécuritaire, y ... compris les incompatibilités	Magasin fermé à clé. Récipient sous pression. Protéger des rayons du soleil et ne pas exposer à des températures supérieures à 50° C (122° F). Ne pas percer, incinérer ou écraser. Ne pas manipuler ou entreposer près d'une flamme, de chaleur ou d'autres sources d'ignition. Magasin loin des matières incompatibles (voir Section 10).

**SECTION 08: CONTRÔLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE**

PRODUIT: Emzone Chain Cleaner - 390 g

CODE: P6-045034

**SECTION 08: CONTRÔLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE**

INGRÉDIENTS	ACGIH TLV		OSHA PEL		NIOSH REL
	TWA	STEL	PEL	STEL	
Distillats (pétrole), hydrotraité Light	200 mg/m <sup>3</sup> (total hydrocarbon vapour)	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible
Isobutane	Non disponible	1,000 ppm	Non disponible	Non disponible	Non disponible
Propane	Non disponible	Non disponible	1,000 ppm	Non disponible	Non disponible
2-Butoxyéthanol	20 ppm	Non disponible	Non disponible	Non disponible	50 ppm
Alcool secondaire éthoxylé	Non disponible	Non disponible	Non disponible	Non disponible	Non disponible

Contrôles d'ingénierie appropriés..... L'évacuation par une ventilation locale est nécessaire pour maintenir le point d'utilisation ci-dessous sous la Valeur du Seuil de Limite si le personnel n'est pas protégé.

Mesures de Protection individuelle :

Protection des yeux/visage..... Anti-éclaboussures chimiques sont recommandés.

Protection de la peau..... Des gants jetables sont recommandés. Éviter tout contact avec la peau. Porter des vêtements appropriés résistants aux produits chimiques.

Protection des voies respiratoires..... Respirateur de poussière et de la brume d'utilisation.

Risques thermiques..... Aucune n'est connue.

Considérations d'hygiène générale..... Lors de l'utilisation, pas manger, boire ou fumer. Respectez toujours les mesures d'hygiène personnelle, tels que lavage après avoir manipulé le matériel et avant de manger, boire ou fumer. Régulièrement laver les vêtements de travail et équipements de protection avant d'utiliser.

**SECTION 09: PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES**

Formulaire.....	Aérosol.
Apparence physique.....	Liquide.
Odeur.....	Hydrocarbures.
Seuil de l'odeur (ppm).....	N/A.
Densité (liquide).....	0.780-0.900.
Pression de vapeur (lb/po2).....	>30.
pH.....	Ne s'applique pas.
Liquide de Point d'ébullition (° C).....	150 >.
Point de fusion/congélation (° C).....	-75 à -77.
Point d'éclair (° C), méthode.....	-82.8. En vase clos. (Isobutane).
Taux d'évaporation (acétate de n-butyle = 1)	< 0.01.
Solubilité dans l'eau.....	Légèrement soluble dans l'eau.
Distance d'inflammation par aérosol.....	Distance d'allumage supérieure ou égale à 15 cm.
Retour de flamme.....	Oui.
Température d'auto-inflammation (° C)....	460° C (860° F). (Isobutane).
Limite inférieur d'inflammabilité (% vol.)....	1.8. (Isobutane).
Limite supérieure d'inflammabilité (% vol.)	8.8. (Isobutane).

**SECTION 10: STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ**

Réactivité .....	Produit non réactif dans des conditions normales d'utilisation.
Stabilité chimique.....	Matériau est stable dans des conditions normales.
Possibilité de réactions dangereuses.....	Ne se produit pas.
Conditions à éviter.....	Évitez les sources de chaleur et la flamme et la charge électrostatique.
Matières incompatibles.....	Garder loin de la chaleur. Agents oxydants forts.
Produits de décomposition dangereux .....	Voir Section 05.
Products	

**SECTION 11: DONNÉES TOXICOLOGIQUES**

INGRÉDIENTS	LC50	LD50
Distillats (pétrole), hydrotraité Light	>5.2 mg/L (Rat - 4heures)	>5,000 mg/kg (Orale - Rat); >2,000mg/kg (Peau - Lapin)
Isobutane	658 mg/L (Rat - 4 heures)	Non disponible
Propane	658 mg/L (Rat - 4 heures)	Non disponible
2-Butoxyéthanol	450 ppm (Rat - 4 heures)	470 mg/kg (Orale - Rat)
Alcool secondaire éthoxylé	1.1 mg/L (4 hrs - rat)	Non disponible

PRODUIT: Emzone Chain Cleaner - 390 g

CODE: P6-045034

**SECTION 11: DONNÉES TOXICOLOGIQUES**

Informations sur les Routes probables d'exposition :	
Voies de pénétration - Inhalation.....	Oui.
Voies de pénétration - Skin & yeux.....	Oui.
Voies de pénétration - Ingestion.....	Oui.
Voies de pénétration - Absorption par la .. peau	Non.
Symptômes liés aux caractéristiques ..... physiques, chimiques et toxicologiques	Effets irritants. Les symptômes peuvent inclure des picotements, larmoiement, rougeur, gonflement et vision brouillée. Dessèchements de la peau. Symptômes de surexposition peuvent être des maux de tête, étourdissements, fatigue, nausées et vomissements. Nocif ou mortel en cas d'ingestion.
Toxicité aiguë.....	Nocif ou mortel en cas d'ingestion.
Corrosion/Irritation cutanée.....	Provoque une irritation cutanée bénigne. Le contact prolongé peut être plus irritant.
Irritation oculaire/dommages oculaires ..... graves	Contact direct avec les yeux peut causer une légère rougeur. Vaporiser directement dans les yeux peut provoquer des gelures, dommages à la cornée entraînant des lésions permanentes aux yeux.
Sensibilisation respiratoire ou cutanée.....	Devrait pas être une peau ou respiratoires.
Mutagenicité sur les cellules germinales...	Aucune information n'est disponible, et aucun effet indésirable ne devrait.
Cancérogénicité.....	Ce produit ne constitue pas un cancérigène par l'IARC, ACGIH, NTP ou OSHA.
Toxicité pour la reproduction.....	Selon les données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplies.
STOT - exposition unique.....	Non classifié.
STOT - exposition répétée.....	Organe cible spécifique, répété exposition - catégorie 2.
Danger par aspiration.....	Aspiration dans les poumons au cours de la déglutition ou vomissements subséquente peut causer une pneumonie chimique, qui peut être mortelle.
Effets chroniques.....	Solvants organiques peuvent être absorbés dans l'organisme par inhalation et par ingestion et causent des dommages permanents au système nerveux, y compris le cerveau. Contact fréquent ou prolongé peut dégraisser et sécher la peau, conduisant à l'inconfort et dermatite.

**SECTION 12: DONNÉES ÉCOLOGIQUES**

Écotoxicité.....	Peut être dangereux pour l'environnement. Il n'existe aucune donnée sur le produit lui-même. Ne doivent pas être rejetés dans l'environnement. Ce produit contient la substance suivante qui peut aussi être dangereuse pour l'environnement : Distillats, (pétrole), hydrotraité lumière (CAS #: 64742-47-8) : toxicité pour les poissons : CL50 > 45 mg/L, 96 heures ; Toxicité pour les autres invertébrés aquatiques : CE50 non disponible ; Toxicité pour les algues : EC50 pas disponible. 2-butoxyéthanol (CAS n°: 111-76-2): non établi.
Persistance et dégradabilité .....	Le produit lui-même n'a pas été testé.
Potentiel de bioaccumulation.....	Le produit lui-même n'a pas été testé.
Mobilité dans le sol.....	Le produit lui-même n'a pas été testé.
Autres effets nocifs.....	Aucune n'est connue.

**SECTION 13: DONNÉES SUR L'ÉLIMINATION**

Méthodes d'élimination appropriées.....	Ce produit et son récipient doivent être éliminés comme déchet dangereux. Éviter le rejet dans l'environnement. Les rinçages et de l'eau déversées sont classés comme déchets chimiques et doivent être éliminés conformément aux règlements les, provinces et fédéraux. Contenu sous pression. Ne pas percer, incinérer ou exposer à la chaleur, même lorsqu'il est vide.
---	--

**SECTION 14: INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT**

TMD (Canada - Road).....	UN1950, aérosols, classe 2.1, quant. Itée.
DOT (U.S. route).....	UN1950, aérosols, classe 2.1, quant. Itée, Bien de consommation ORM-D.
IMDG (International - Marine).....	UN1950, aérosols, classe 2.1, quant. Itée.
IATA (International Air).....	UN1950, aérosols, classe 2.1, quant. Itée.

**SECTION 15: INFORMATIONS SUR LA RÉGLEMENTATION**

Règlements de Canada :.....	Reportez-vous à la Section 2 pour une Classification SIMDUT de 2015 pour ce produit.
Loi sur la Protection de l'environnement .. canadien (LCPE)	Tous les ingrédients figurent sur la liste intérieure des Substances (LIS).
Règlements américains.....	Loi sur la Protection environnementale : Les constituants de ce produit figurent sur l'inventaire du TSCA.
OSHA.....	Ce produit est considéré comme dangereux en vertu de la communication des dangers OSHA Federal standard.

PRODUIT: Emzone Chain Cleaner - 390 g

CODE: P6-045034

**SECTION 16: AUTRES INFORMATIONS**

Clause de non-responsabilité..... Les informations contenues dans ce document sont issues des données considérées comme exactes. Aucune garantie ou garantie expresse ou implicite quant à l'exactitude de ces données ou les résultats obtenus par l'utilisation de celui-ci. Le fournisseur de SDS n'assume aucune responsabilité pour les dommages corporels ou matériels personnels à des fournisseurs ou des utilisateurs ou des tiers, causés par le matériel. Ces fournisseurs ou utilisateurs assumeront tous les risques avec l'utilisation du matériel. Ce produit a été classé conformément aux critères de danger du CFCP et la SDD contient toutes les informations requises par le CFCP.

Abréviations..... ACGIH : American Conference of Governmental Industrial Hygienists ; CAS: Chemical Abstract Service ; NIOSH : National Institute for Occupational Safety and Health, OSHA : Occupational Safety and Health Administration - États-Unis ; TSCA : Toxic Substances contrôlent Act 1976-USA ; PEL : Limite d'exposition permise ; REL : Recommandé limite d'exposition ; VLE : Valeur limite ; COV : Teneur organique Volatile ; SIMDUT : Système d'Information au travail matières dangereuses STOT : toxicité pour certains organes cibles.

Préparé par ..... Affairs Regulatory  
Version Révisée ..... 2023-04-03